



Deutsch-Kolumbianische  
Industrie- und Handelskammer  
Cámara de Industria y Comercio  
Colombo-Alemana

# Inscripción Vinculante

para el viaje intersectorial para empresarios a Colombia del 02 al 06 de junio de 2025. El viaje es organizado por la Lateinamerika Verein e.V. en colaboración con la Cámara de Comercio e Industria Germano-Colombiana en Bogotá.

**Fecha Límite de inscripción: 16.05.2025**

Nombre y Apellidos:

Empresa:

Posición:

Dirección:

Cód Postal, Ciudad:

Tel. / Celular:

E-Mail:

Página web:

Fecha de nacimiento:

No. De Pasaporte:

¿Qué empresas o instituciones le interesan para tener reuniones B2B en Colombia?

¿Existe ya el contacto?

sí no

¿Necesita ayuda para conectarse?

sí no

¿Aprovecharía de un descuento de 60 euros en su vuelo con KLM/Air France?

sí no

¿Estaría interesado en viajar en Business Class?

sí, me interesa la clase Business no, la Economía es suficiente

Por la presente me/nos inscribo/inscribimos para participar en el mencionado viaje para empresarios a Colombia 2025.

Para los participantes que viajen desde Alemania, deberán tenerse presente los requisitos de entrada específicos para Colombia.

Confirmo/confirmamos que he/hemos leído la información sobre la participación y estoy/estamos de acuerdo con ella.

Ciudad, Fecha

Firma / Sello empresarial

Contacto: Lateinamerika Verein e.V.

Marcela Melo Rincon, Coordinadora para Colombia, Venezuela, Bolivia, Ecuador y Perú

Teléfono: +49 40 41343151, Mail: m.melo@lateinamerikaverein.de



Deutsch-Kolumbianische  
Industrie- und Handelskammer  
Cámara de Industria y Comercio  
Colombo-Alemana

Tenga en cuenta la siguiente información para participar en el viaje para empresarios:

1. Costos del viaje: Early-Bird: Para los miembros de LAV y AHK Colombia 750 euros; para los no miembros 950 euros. A partir del 01.05.2025, para los miembros de LAV y AHK Colombia 850 euros; para los no miembros 1050 euros.
2. Cada empresa participante corre con los gastos individuales de viaje, alojamiento y manutención.
3. El idioma oficial del viaje de delegación es el español. Para el II Foro Económico Alemán – Colombiano, hemos planeado que contaremos con traducción simultánea al alemán.
4. El LAV ofrece billetes de avión con descuento para este viaje a través de la compañía aérea oficial KLM/AirFrance. Tras la inscripción vinculante recibirá un código para la reserva con 60€ de descuento en la tarifa aérea.
5. La fecha límite para la inscripción para el viaje es el **16 de mayo de 2025**.
6. El número mínimo de participantes es de 10. Pueden participar un máximo de 20 empresas. Tenga en cuenta que si se inscriben menos de 10 participantes (fecha límite 14.05.2025), nos reservamos el derecho de cancelar el viaje.
7. Con la confirmación de participación recibida por parte del LAV, emitida después del **16 de mayo de 2025**, la inscripción se considera vinculante. La cuota de participación correspondiente debe abonarse dentro de las **dos semanas posteriores** a la recepción de la factura, pero a más tardar **el 28 de mayo de 2025**. El pago debe realizarse mediante transferencia en la cuenta indicada en la confirmación o factura.
8. Los participantes tienen derecho a cancelar su inscripción después de haber recibido la confirmación, a más tardar el **16.05.2025**.
9. En caso de que los participantes anulen su participación después del **16.05.2025** y se haya recibido la confirmación, el LAV se reserva el derecho de cargar 50% de los costes incurridos a posteriori y de reembolsar la otra mitad ya transferida en un plazo de 2 semanas.
10. Las siguientes normas y requisitos de entrada se aplican actualmente a Colombia: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/service/laender/kolumbien-node/kolumbiensicherheit-201516>  
Es importante tener en cuenta que estas normas pueden cambiar en cualquier momento, por lo que es aconsejable comprobar periódicamente la situación actual.
11. La evaluación de la situación actual en materia de seguridad también puede ocasionar el aplazamiento o la cancelación del viaje. Cabe señalar que los participantes viajan por su cuenta y riesgo y que la LAV no se hace responsable de los daños y/o pérdidas financieras. En caso de anulación o aplazamiento, no se reembolsarán los gastos de viaje o anulación en que haya incurrido la empresa participante. **No obstante, se reembolsarán las contribuciones de los propios participantes en caso de anulación del viaje o de que la LAV no pueda asistir debido a un aplazamiento.**
12. Se recomienda contratar un seguro de viaje internacional.

Contacto: Lateinamerika Verein e.V.

Marcela Melo Rincon, Coordinadora para Colombia, Venezuela, Bolivia, Ecuador y Perú

Teléfono: +49 40 41343151, Mail: m.melo@lateinamerikaverein.de